



## Maîtrise en sciences de l'information : un programme complètement révisé

La plupart des écoles de bibliothéconomie et sciences de l'information d'Amérique du Nord, d'Europe et d'ailleurs sont interpellées, depuis le début des années 1990, par l'évolution fulgurante, voire la profonde mutation qui est en train de s'opérer dans le domaine de l'information et de la documentation. Le thème du congrès de 1997 de l'Association for Library and Information Science Education (ALISE) qui regroupe toutes les écoles de bibliothéconomie et des sciences de l'information des États-Unis et du Canada s'intitulait d'ailleurs: "Reinventing the Information Professional: Examining the Challenges Associated with Developing the Knowledge, Skills, and Approaches Needed to Prepare a New Generation of Information Professionals".

On assiste à la création d'une panoplie de nouveaux programmes de formation directement ou indirectement reliés au domaine de la gestion et des technologies de l'information. L'information est devenue un objet d'étude, une préoccupation sociale, un bien monnayable, un marché. Sa maîtrise est déjà au cœur de la plupart des disciplines et des formations. La nouvelle société de l'information sera largement "multiculturelle" et elle fera place à plusieurs "ethnies", plusieurs spécialisations de l'information. Si, il y a 10 ans à peine, la bibliothéconomie et l'archivistique pouvaient prétendre au monopole de la gestion de l'information consignée, ce n'est certes plus le cas aujourd'hui.

À côté des institutions documentaires qui constituent les marchés privilégiés de nos écoles – les bibliothèques, les centres de

documentation et les services d'archives – s'ouvrent d'autres marchés, non strictement documentaires mais directement liés aux fonctions de gestion de l'information consignée dans des environnements nouveaux. Nous en avons notamment identifié deux principaux: l'environnement électronique et l'environnement organisationnel. Arrimés aux contextes classiques, ces environnements nouveaux nous amènent à ouvrir notre formation à la gestion de l'information électronique (exemple de fonction nouvelle: webmestre) et à la gestion stratégique de l'information (exemple de fonction nouvelle: veilleur).

Avec la révision de programme proposée, nous faisons le pari que la gestion de l'information consignée, pour atteindre une efficacité optimale et pour répondre adéquatement aux besoins des employeurs, doit nécessairement s'inscrire dans une logique de formation intégrée et convergente dans le cadre du champ disciplinaire des sciences de l'information. Ce champ disciplinaire s'intéresse de façon holistique à l'information consignée, aux connaissances et à leur gestion en vue de maximiser leur transfert et leur utilisation dans la société.

C'est dans un contexte en mutation que se sont inscrites l'évaluation de notre programme de maîtrise actuel et la révision qui s'en est suivie. Cette opération a abouti, dans un premier temps, à un nouvel énoncé de mission de l'École et à un nouvel énoncé des buts du programme de maîtrise. Le nom du programme de maîtrise est également changé pour Maîtrise en sciences de l'information.

Le programme révisé comporte un minimum de 56 crédits de cours

(pour l'orientation professionnelle) ou de 35 crédits de cours et 21 crédits de mémoire (pour l'orientation recherche).

La structure de la Maîtrise en sciences de l'information est schématisée à la page 3.

Les 10 cours de base **obligatoires** ont pour objectif de permettre l'acquisition des connaissances et une compréhension d'ensemble des disciplines et des professions reliées à la gestion de l'information, de même que les interrelations existant entre ces disciplines et professions.

Suite à ces cours de base, le programme se divise en **deux orientations**: une orientation professionnelle qui a pour objectif de permettre l'approfondissement des connaissances dans l'une des 4 options: archivistique, bibliothéconomie, gestion de l'information électronique et gestion stratégique de l'information et une orientation recherche, avec mémoire.

Il est à noter que le **stage** est augmenté à 6 crédits et à 36 jours ouvrables. Il est obligatoire pour toutes les options de l'orientation professionnelle.

Outre les 4 cours obligatoires de l'option choisie et le stage, les étudiants auront 3 cours à faire pour compléter leur programme. Ces 3 cours pourront être pris: soit dans les cours obligatoires des autres options; soit dans la banque des cours à option; soit une combinaison des deux; soit en choisissant le cours de Travaux dirigés, 9 cr.

**L'orientation recherche** du programme a pour objectif de préparer l'étudiant à la recherche théorique ou appliquée dans le domaine des sciences de l'information. Elle comporte 3 cours à



C'est avec beaucoup de plaisir et de fierté que je veux souligner la parution de ce 10e numéro de *En direct de l'EBSI*. Lorsque le premier numéro est sorti, en 1988, la page couverture soulignait avec éclat l'évaluation et la révision du programme de maîtrise. Dix ans plus tard, la page couverture du présent numéro présente encore une fois un programme de maîtrise complètement révisé. Cela montre à quel point les choses bougent vite dans le domaine de l'information et comment il est important, pour une école comme la nôtre, de rester lucide et ouverte quant à l'évolution du champ disciplinaire. En 1988, mon prédécesseur, Marcel Lajeunesse, commençait son premier Mot du directeur comme suit : " Le monde des sciences de l'information est un monde qui bouge considérablement, et les écoles qui forment les spécialistes d'aujourd'hui et surtout de demain doivent de toute nécessité tenir compte d'un environnement autrement plus complexe ". En 1998, je ne peux que souscrire à cet énoncé, toujours parfaitement d'actualité.

Vous me permettrez, dans ce numéro-anniversaire, de remercier toutes les collaboratrices qui ont travaillé d'arrache-pied, au fil des ans, pour vous tenir informé de la vie de l'École et pour maintenir le seul lien officiel de l'École avec ses diplômés. Je désire rendre un hommage très spécial et très sincère à Florence Arès qui est la responsable du Comité de rédaction depuis le tout premier numéro et qui représente, en quelque sorte, le coeur et l'âme de la revue. Un gros merci!

L'année 1997 aura été pour le moins chargée, mouvementée et, tout compte fait, très fertile à l'EBSI. Elle a d'abord été marquée par le début, après sept longues années de travail, du programme de doctorat en sciences de l'information, en septembre 1997. Six étudiants y ont été admis et ont entrepris leur scolarité.

Signalons, par ailleurs, que l'École a obtenu, du ministère de l'Éducation, un budget spécial pour la mise en place d'un laboratoire d'informatique destiné

aux étudiants de doctorat. L'aménagement de ce laboratoire est terminé et il doit ouvrir ses portes bientôt. Le local sert également de lieu de travail pour les étudiants de doctorat. Il peut loger une quinzaine d'étudiants à la fois.

L'année 1997 a également vu la fin des travaux d'évaluation et de révision de notre programme de maîtrise en bibliothéconomie et sciences de l'information dont les grandes lignes sont présentées dans le présent numéro.

Par ailleurs, une nouvelle entente de coopération a été signée, le 24 mars 1997, entre l'EBSI et le Centre d'Expertise et de Veille Inforoutes et Langue (CEVEIL). L'entente prévoit des échanges d'expertise, une coopération en recherche et développement de certains produits et services, de même que des activités ciblées de formation destinées aux professionnels et chercheurs dans les industries de la langue.

Parmi les autres faits ayant marqué l'année 1997, signalons :

- La réunion de travail, en avril 1997, à Montréal, du Committee on Accreditation (COA) de l'American Library Association. Le COA répondait à une invitation conjointe de l'EBSI et de la Graduate School of Library and Information Studies de l'Université McGill. Notons que c'était la première fois de son histoire que le COA tenait une réunion de travail à l'extérieur des États-Unis.

- La participation de l'École et de plusieurs membres de son personnel enseignant et professionnel au 26e Atelier annuel sur la formation documentaire, du 14 au 16 mai 1997. Le thème de l'Atelier était : " Vers la culture de l'information/Gateways to the Information World ".

- Des activités reviennent chaque année : la demi-journée de l'emploi ( le 21 janvier 1997), la Semaine des bases de données (18 et 19 mars 1997) et les conférences-midi.

Que nous réserve 1998? Malgré un début d'année marqué, au Québec, par le verglas et les pannes électriques, l'année risque d'être tout aussi excitante que 1997. Un gros morceau de l'agenda sera réservé à la mise en place progressive du programme de maîtrise

révisé. L'École devrait également procéder à un blitz promotionnel important pour faire connaître le plus largement possible ses nouveaux programmes. Le développement de cours de service sera également sur notre table de travail grâce, notamment, à la participation de l'École au réseau Into Info piloté par la Chalmers University of Technology, en Suède et coordonné par madame Nancy Fjällbrant. Le projet Into Info est un système axé sur l'autoformation à la recherche d'information. Pour le moment, il inclut des modules de formation et de ressources documentaires dans six champs disciplinaires : chimie, physique, énergie, génie électrique et électronique, médecine et architecture. D'autres modules sont en développement.

L'année 1998 verra également la reprise des activités de formation continue à l'EBSI. Nous ferons une étude approfondie du développement et des orientations futures de ce programme, dans un contexte d'ouverture et de partenariat, notamment avec les associations professionnelles.

Gilles Deschatelets

EN DIRECT DE L'EBSI  
est une production du Comité des  
relations publiques de l'EBSI.

Comité de rédaction:  
Florence Arès, Pierrette Bergeron,  
Thérèse Labelle-Audy, Dominique Maurel.

EBSI  
Faculté des arts et des sciences  
Université de Montréal  
C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal (Québec) H3C 3J7

Téléphone : (514) 343-6044  
Télécopieur: (514) 343-5753

Graphisme: Service des communications  
Université de Montréal

Infographiste: I.D.Graph

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada.  
ISSN 0804-910

Note: la désignation de personne par l'emploi  
du genre masculin n'a d'autre fin que celle  
d'alléger le texte et a une valeur épiciène.

choisir dans les cours obligatoires des options ou dans la banque de cours à option. Ces cours seront choisis en relation avec le domaine de recherche de l'étudiant. Elle comporte enfin 21 crédits de mémoire. Il n'y a pas de stage dans cette option.

Enfin, la **banque de cours à option** comprend 22 cours. Toutefois nous tenterons, dans les mois qui viennent, de l'enrichir par des cours d'autres unités (départements, facultés, universités), en établissant des ententes de partenariat ou de réciprocité.

Nous ne croyons pas que nos clientèles " classiques " diminueront avec les choix que nous faisons. À l'instar du programme actuel, le programme révisé sera fortement imprégné de la nouvelle culture technologique de l'information. Mais aucun bibliothécaire, aucun archiviste, aucun professionnel de l'information digne de ce nom ne peut survivre sans une bonne culture technologique, i.e. une culture technologique intégrée aux fondements théoriques et méthodologiques du domaine.

La bibliothéconomie est une discipline mature, appliquée plutôt que fondamentale, et avec des fondements théoriques reconnus. Graduellement, avec l'exploitation

de plus en plus massive de l'ordinateur et des technologies pour gérer l'information, s'est établie une mutation du lieu (la bibliothèque) vers le contenant (le document) et le contenu (l'information et les connaissances).

L'archivistique est une discipline encore jeune qui s'impose de plus en plus comme une science de l'information (soit celle de l'information consignée organique, c'est-à-dire produite dans le cadre des activités d'une organisation).

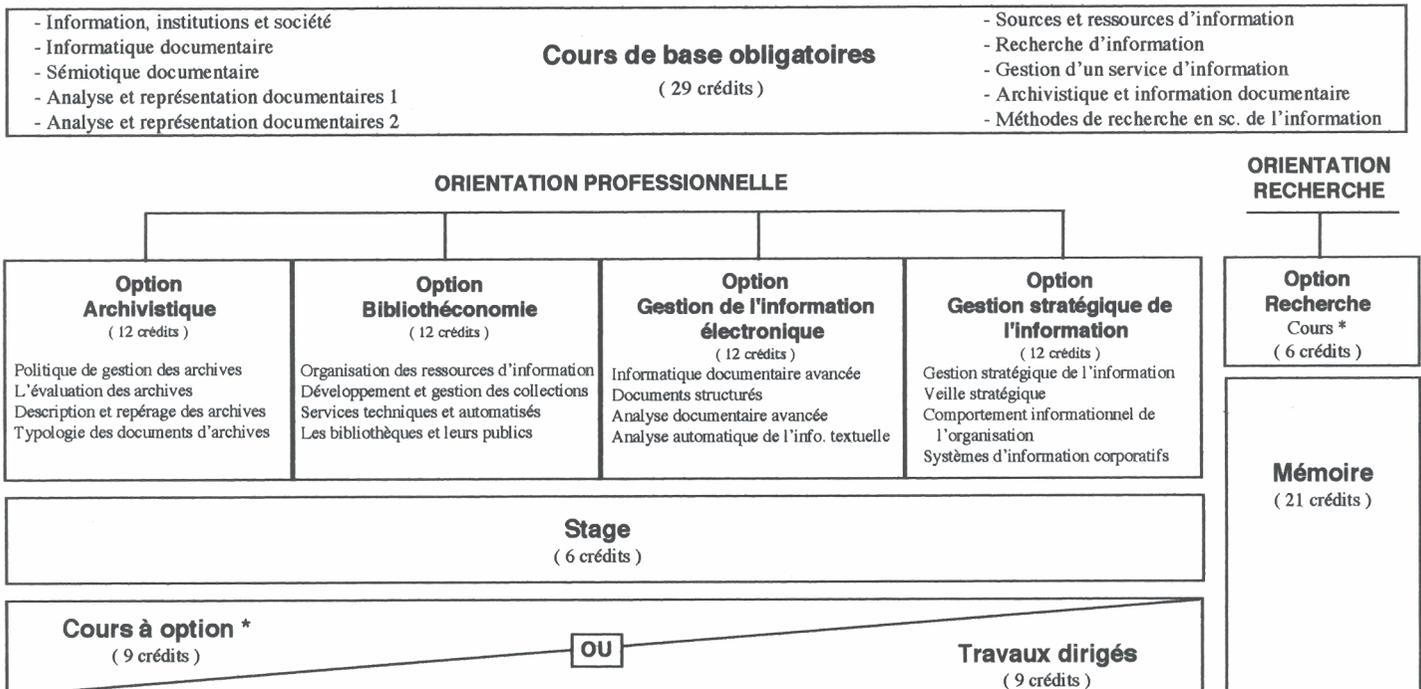
À ces deux disciplines s'ajoutent des champs d'étude nouveaux, telle la gestion de l'information électronique (GIE) dont les environnements d'application sont, bien sûr, les bibliothèques et les services d'archives, mais pour lequel il existe aussi de nouveaux environnements d'application, notamment l'Internet, les intranets et autres réseaux. Ce nouvel environnement de gestion de l'information consignée, par la nature de son support, par le volume des informations qu'il stocke et qu'il véhicule, défie et remet en question certaines théories et plusieurs méthodes bibliothéconomiques et archivistiques traditionnelles et justifie un champ d'étude propre et distinct (bien que fortement relié) de ces deux disciplines. En témoignage, par

exemple, la remise en question de la notion même de " document " quand celui-ci est atomisé et que ses éléments constitutifs peuvent être physiquement dispersés.

Il en va de même pour la gestion stratégique de l'information (GSI) qui vise à donner à l'organisation les moyens, les méthodes et les outils nécessaires pour prendre en charge la gestion de son information, interne et externe, formelle et informelle, et la rendre disponible aux décideurs pour permettre à l'organisation de mieux remplir sa mission et se positionner avantageusement face à son environnement et à ses concurrents. Ce nouveau champ d'activité allie des compétences en gestion, en technologie et en gestion de l'information consignée.

Nous sommes convaincus que les choix que nous faisons avec cette Maîtrise en sciences de l'information sont pertinents et que le virage amorcé était nécessaire. Nous souhaitons ainsi continuer à former des générations de bibliothécaires et d'archivistes compétents et commencer à former d'autres professionnels de l'information capables d'occuper des postes-clés dans le domaine de plus en plus vaste de la gestion de l'information consignée.

## Maîtrise en sciences de l'information (MSI)



\* Cours à choisir dans les cours obligatoires des options ou dans la banque de cours à option

## Clientèle étudiante

(inscrite en septembre 1997)

**Certificat:** 71 étudiants (36 à plein temps et 34 à temps partiel).

**Maîtrise I:** 72 étudiants (65 à plein temps et 7 à temps partiel) dont 4 étudiants étrangers (France, Japon, Maroc et Vietnam)

**Maîtrise II:** 61 étudiants répartis dans divers profils, option et orientation:

8	Développement et gestion des fonds documentaires
10	Analyse de l'information et bases de données
10	Repérage et diffusion de l'information
2	Gestion des services et des ressources d'information
8	Informatique documentaire et technologies de l'information
6	Bibliothèques publiques
4	Profil individualisé
11	Option archivistique
-	Orientation recherche:
-	archivistique
2	bibliothéconomie

## Doctorat

L'EBSI accueille pour la première année six étudiants au doctorat:



De gauche à droite: Kumiko Vézina, Francis Giguère, Daniel Ducharme, Normand Ouellet, Laurence Thivolle, Rabii Bannouri.

## Chargés de cours en archivistique (1997-1998)

Denys Chouinard	André Genest
Irène King	Michel Levesque
Jocelyne Martineau	Dominique Maurel
Johanne Perron	

## Chargés de cours en bibliothéconomie et sciences de l'information (1997-1998)

Denis Boisvert	Thérèse Bourgault
Marie-C. Domecq	Pierre Duchesneau
Monique Dumont	Claude Fournier
Diane Lanteigne	Gracia Pagola
Luce Payette	Christian Sylvain

## Bourses et Prix (1997-1998)

**Chantale Bellemare, Taïk Bourhis et Mario Paillé** sont les récipiendaires des **bourses Laurent G.-Denis.**

**Johanne Charbonneau, Isabelle-Annie Levesque et Nicole Périat** sont les récipiendaires des **bourses H. W. Wilson.**

**Edwige Nicolas** est la récipiendaire de la **bourse Jacques-Ducharme.**

**Marie-Josée Drolet,** est la première récipiendaire du **Prix Benoit-Baril/Periodica.**

**Nicole Périat** a reçu la bourse du Chapitre de l'est du Canada de la **Special Libraries Association (SLA)**

**Marie-Claude Côté** est la lauréate d'un des trois prix annuels du **Chapitre de l'est du Canada de la SLA** accordé au "finissant (1997) le plus prometteur dans le domaine des bibliothèques spécialisées".

**Rabah Djanati,** étudiant de MII, a obtenu la bourse du Programme conjoint CRIM-Universités (PCCU) de 12,000\$ pour sa recherche intitulée *Méthodologies de conception d'application hypermedias documentaires: analyse de l'existant et des besoins, mise au point d'un prototype d'outil d'aide au développement,* sous la supervision d'Yves Marcoux.

## Nomination à la Commission des archives

**Yvon Lemay,** étudiant de 2<sup>e</sup> année de maîtrise, option archivistique, a été nommé à la Commission des archives de l'Université de Montréal pour un mandat de quatre ans.

## Nombre de stagiaires selon les milieux (1996-1997)

En 1996-1997, les stagiaires du 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cycle se sont répartis dans différents types de milieux.

	Arv	Bibl
Archives/bibliothèques nationales	7	3
Ministères/organismes gouvernementaux	6	16
Réseau municipal	7	9
Universités	7	-
Réseau scolaire	3	1
Réseau de la santé	-	4
Organismes privés	15	13
Total	45	54

## Conférence annuelle en archivistique

L'EBSI a présenté, le 25 mars 1997, une conférence en archivistique portant sur "L'expérience du Congrès international des archives 1996 à Beijing (Chine)". Cinq conférenciers ont traité des thèmes suivants :

**Claude Minotto (ANQ)** : "Du Congrès 1992 à Montréal au Congrès 1996 à Beijing" et "Les activités de l'Agora";

**Florence Arès (EBSI)** : "Les thématiques du Congrès";

**Simon Richard (STCUM)** : "Les échanges avec les associations professionnelles";

**Diane Charland (Ville de Montréal)** : "La Section des archives municipales du CIA";

**Carol Couture (EBSI)** : "La Section pour l'enseignement de l'archivistique et la formation des archivistes du CIA".

Environ 90 personnes, étudiants et diplômés, ont assisté à cette activité.

## Placement des finissants de maîtrise

L'EBSI a effectué un sondage auprès des 52 finissants de la promotion 1996: 39 personnes ont répondu au questionnaire, pour un taux de réponses de 75%. Les résultats indiquent que 89,7% des répondants avaient travaillé dans le domaine de l'information depuis leur départ de l'EBSI. Les postes obtenus se répartissent entre les bibliothèques publiques (32,3%), les bibliothèques spécialisées (29,1%), l'enseignement (19,4%) et l'archivistique (6,5%). La moitié des répondants ont obtenu un poste permanent. La moyenne des salaires à plein temps s'établissait à 36 498,85 \$

Avant d'entrer à l'EBSI, 14,3% des étudiants avaient déjà un poste en sciences de l'information, 34,3% l'ont trouvé avant la fin de leurs études, 42,9% dans les trois mois après leurs études et 8,6% entre trois et six mois.

## Palmarès de la doyenne 1996-97

**Caroline Cholette, Sophie Lemercier, Mariève Mantha, Jean Ratté et Marie-Claude Trudel,** étudiants au Certificat en archivistique, ont obtenu une moyenne cumulative égale ou supérieure à 3,7 après plus de 24 crédits.

## Boursier post-doctorat

**Luis Carlos Lopes,** professeur de l'Universidade Federal Fluminense de Rio de Janeiro au Brésil a été engagé en tant que boursier post-doctoral du 10 août 1997 au 28 février 1998 à l'EBSI. Il poursuit une recherche sur l'archivistique intégrée.

## Travaux dirigés

**BEAUDRY, Guylaine.**  
Vers la définition d'un nouveau modèle pour la revue savante (24 avril 1997)  
Directeur : Yves Marcoux

## Publications

**BERGERON, Pierrette.** Information Resources Management. In : Martha E. Williams, (Ed.). *Annual Review of Information Science and Technology*. Medford (NJ), Information Today Inc. for the American Society for Information Science, vol. 31, 1996, p. 263-300.

**BERGERON, Pierrette.** Quelles compétences devra maîtriser le professionnel de l'information pour pénétrer le marché du travail de demain? Analyse de la perception des représentants du marché du travail. *Argus*, vol. 26, no 1, 1997, p. 21-26.

**BERGERON, Pierrette, Gilles DESCHATELETS et Bénédicte NAUCHE.** *Enquête sur les tâches effectuées dans les bibliothèques francophones du Canada et sur les besoins et habitudes du personnel en matière de formation continue*. Montréal, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, 1996, 184 + 98 p.

**BERNHARD, Paulette.** Des habiletés d'information à la maîtrise de l'information. In : *Comment informatiser l'école?* Coordonné par Gérard Puimatto et Robert Bibeau. Montréal, Les Publications du Québec ; Paris, Centre national de documentation pédagogique, 1997, p. 151-162. (La collection de l'ingénierie éducative; hors série).

**BERNHARD, Paulette** (Ed.). *Ressources pour les bibliothèques et centres documentaires scolaires = Resourcebook for School Libraries and Resource Centers*. München (Allemagne), Saur, 1997, 152 p. (IFLA publications, no 79).

**BERNHARD, Paulette.** Para documentalistas y bibliotecarios de primaria y secundaria. Principales listas de discusión sobre la biblioteca escolar. *Educacion y biblioteca*, vol. 9, no 80, 1997, p. 20-22.

**BERNHARD, Paulette.** The status of school library and resource centers through IFLA: report to IASL Assembly of Associations. In : *International Association of School Librarianship. IASL-ATLC Joint Conference, Ocho Rios (Jamaïque), July 28-August 2, 1996. Assembly of Association. Conference Reports*. Comp. by Gerald Brown. Seattle (WA), IASL, 1996, 4 p.

**BERNHARD, Paulette et Jocelyne LECLERC** (collab.) Le partenariat pour la planification d'activités conjointes : sources bibliographiques annotées. *Éducation et francophonie*, vol. XXIV, nos 1 et 2, 1996, p. 112-119. <http://www.acef.ca/revue/articles/bernhard.html>

**BERNHARD, Paulette, Chantal BRODEUR, Jocelyne DION et Pierre MICHAUD.** Bibliothèques scolaires : le temps d'agir! La bibliothèque scolaire contribue aux apprentissages de base de nos enfants. *La Presse*, 12 septembre 1997, p. B3.

**BERNHARD, Paulette, Chantal BRODEUR, Jocelyne DION et Pierre MICHAUD.** Les bibliothèques scolaires sont plus indispensables que jamais. Les écoles québécoises doivent reconnaître l'enjeu stratégique et l'importance des services rendus par les bibliothèques. *Le Devoir*, 15 septembre 1997, p. A7.

**CHABOT, Victorin et Louise GAGNON-ARGUIN** (Éds). Réalisé par **Gracia PAGOLA, Dominique MAUREL, Estelle BOUTHILLIER et Nicole BLAIN.** *Cahier d'exercices sur l'analyse documentaire en archivistique*. Québec, AAQ, 1996, 115 p.

**CHABOT, Victorin et Louise GAGNON-ARGUIN** (Éds). Réalisé par **Gracia PAGOLA, Dominique MAUREL, Estelle BOUTHILLIER et Nicole BLAIN.** *Cahier d'exercices sur l'analyse documentaire en archivistique : documentation pédagogique et corrigés*. Québec, AAQ, 1996, 273 p.

**COUTURE, Carol.** L'évaluation des archives. État de la question. *Archives*, vol. 28, no 1, 1996, p. 3-31.

**COUTURE, Carol.** L'évaluation en archivistique. Évolution et tendances. Études bibliographiques 1980-1995. *Archives*, vol. 28, no 1, 1996, p. 59-98.

**COUTURE, Carol.** Today's students, tomorrow's archivists: present-day focus development as determinants of archival science in the 21st century. *Archivaria*, no 42, 1996, p. 95-104.

**COUTURE, Carol.** Opening Conference. In : *Proceedings of the Eighth International Symposium on Archival Education, Section pour l'enseignement de l'archivistique et la formation des archivistes du Conseil international des archives, September 1996*. Beijing (Chine), Archives College, Renmin University of China, 1996, p. 5-11.

**COUTURE, Carol.** Séance inaugurale. In : *Actes du colloque régional sur les conséquences des changements politiques intervenus en Europe de l'Est sur l'enseignement de l'archivistique et la formation des archivistes, Section pour l'enseignement de l'archivistique et la formation des archivistes du Conseil international des archives, Octobre 1994*. Ljubljana (Slovénie). Paris (France), CIA, 1995, p. 7-9.

**DESCHATELETS, Gilles.** Otworzenie programy bibliotekoznawstwa i informacji naukowej w kierunku nowego świata elektronicznego i strategii informacji (en polonais). In : Maris Kocogamy bibliotekoznawstwa i informacji naukowej w polsce (*Relation of Library an Information Studies to the Job Market in Poland*). Krakow (Pologne), Jagiellonian University Press, 1997, p. 171-184.

**DESCHATELETS, Gilles.** Opening LIS curricula to the new worlds of electronic and strategic information. *FID News Bulletin*, vol. 47, no 1, January 1997, p. 13-20.

**DESCHATELETS, Gilles.** Atelier synthèse. In : *Bouleversements, enjeux et stratégies. Comptes rendus du 23e Congrès et colloque de l'ASTED*. Montréal, Hôtel du Parc, 30 octobre - 2 novembre 1996. Montréal, ASTED, 1997, p. 25-29.

**DESCHATELETS, Gilles.** *Pour une gestion du patrimoine informationnel de la Francophonie à l'aube du 21e siècle*. Ottawa, BIEF, septembre 1997, 22 p. + annexes.

**DESCHATELETS, Gilles et Isabelle BOURGEY.** *Mini-guide bibliographique des ouvrages généraux de référence*. Montréal, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, septembre 1997, 78 p.

**DESCHATELETS, Gilles et Christine DUFOUR.** *Étude de faisabilité pour la mise en place d'une bibliothèque virtuelle en sciences de l'information dans le cadre du projet SLISNET*. Montréal, École de bibliothéconomie et des sciences de l'information, février 1997, 112 + 155 p.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** La communauté archivistique canadienne au service des études canadiennes. *Canadart; revista do nucleo de estudos canadenses (Brésil)*, vol. 4, 1996, p. 151-172.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** L'état de la réflexion dans la profession d'archiviste concernant sa responsabilité en matière d'accès aux renseignements personnels. In : *Entre l'éthique et le juridique : l'accès aux renseignements personnels*. Québec, Université Laval, 1996, p. 121-132.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** Étude sur la signature numérique et sur la typologie et la gestion des documents administratifs produits sur support électronique. Québec, Conseil du Trésor, 1997, 35 p.

**HABERT, Benoît, Suzanne BERTRAND-GASTALDY, Adeline NAZARENKO, Fernande DUPUIS, Élie NAULLEAU, Monique LEMIEUX, et Cynthia DELISLE.** Recyclage d'analyses syntaxiques automatiques pour le repérage de variantes de termes. In : *RIAO' 97 Conference Proceedings : Computer-Assisted Information Searching on Internet*. Paris (France), Centre de Hautes Études Internationales d'Informatique Documentaire, vol. 2, 1997, p. 751-760.

**HUDON, Michèle.** Multilingual thesaurus construction : integrating the views of different cultures in one gateway to knowledge and concepts. *Knowledge Organization*, vol. 24, no 2, 1997, p. 84-91.

**LAJEUNESSE, Marcel.** La bibliothèque au Québec, une institution culturelle au coeur des débats sociaux. In : André Turmel (Éd.). *Culture, institution et savoir*. Sainte-Foy, Presses de l'Université Laval, 1997, p. 171-179.

**MARCOUX, Yves et Gabriela GAVRILUT.** Construction automatique de ressources dans Internet à partir de données numériques : le cas des statistiques sur les bibliothèques publiques du Québec. *Documentation et bibliothèques*, vol. 43, no 1, 1997, p. 23-31.

**MARCOUX, Yves et Martin SÉVIGNY.** Why SGML? Why now? *Journal of the American Society for Information Science*, vol. 48, no 7, 1997, p. 584-592. (Special Topic Issue "Structured Information/Standards for Document Architectures")

**MARCOUX, Yves et Martin SÉVIGNY.** Querying hierarchical text and acyclic hypertext with generalized context-free grammars. In : *RIAO' 97 Conference Proceedings : Computer-Assisted Information Searching on Internet*. Paris (France), Centre de Hautes Études Internationales d'Informatique Documentaire, vol. 1, 1997, p. 546-561.

**MARCOUX, Yves, François Papik BÉLANGER et Christine DUFOUR.** Réflexions sur une expérience de construction abstraite d'un hypertexte. *Argus*, vol. 25, no 3, 1996, p. 14-22.

**SAVARD, Réjean** (co-auteur). *Une grande bibliothèque pour le Québec. Rapport du comité sur le développement d'une très grande bibliothèque*. Québec, Ministère de la Culture et des Communications, 1997, 99 p.

**SAVARD, Réjean.** Kütüphaneciler ve Pazarlama: Belirsizlikler Tasiyan Bir İlişki (en turc). *Türk Kütüphaneciliği*, vol. 10, no 4, 1996, p. 384-395.

**SAVARD, Réjean.** Librarians and marketing: an ambiguous relationship. *New Review of Library and Information Research*, vol. 2, 1996, p. 41-55.

**SAVARD, Réjean.** Le discours sur la lecture et l'évolution des bibliothèques publiques au Québec de 1850 à 1950. *Argus*, vol. 26, no 2, 1997, p. 19-27.

**SAVARD, Réjean.** La géographie des livres. Le secteur de la station de métro Berri-UQAM conviendrait davantage à la mission grand public de la Grande Bibliothèque que la Place des Arts. *Le Devoir*, 19 octobre 1997, p. A-9.

**SAVARD, Réjean et Cynthia DELISLE.** Discours sur la lecture et les bibliothèques enfantines au Québec, 1930-1960. *Cahiers de la recherche en éducation*, vol. 3, no 1, 1997, p. 411-425.

**SÉVIGNY, Martin et Yves MARCOUX.** Construction et évaluation d'un prototype d'interface-utilisateurs pour l'interrogation de bases de documents structurés. *Revue canadienne des sciences de l'information et de bibliothéconomie*, vol. 21, no 3/4, 1996, p. 59-77.

**TURNER, James M.** Cross-language transfer of indexing concepts for storage and retrieval of moving images : preliminary results. In : *Global complexity : information, chaos and control : proceedings of the 59th ASIS Annual Meeting, Baltimore, Maryland, October 21-24, 1996*. Medford (NJ), Information Today Inc., vol. 33, 1996, p. 214-217.

**TURNER, James M.** The organization of moving-image metadata : a research agenda. In : Martha E. Williams (Ed.). *Proceedings of the 18th National Online Meeting, New York, May 13-15, 1997*. Medford (NJ), Information Today Inc., vol. 34, 1997, p. 349-356.

**TURNER, James M.** Vers la production automatisée de métadonnées pour le stockage et le repérage d'images animées : travaux de recherche. In : *Actes IVème Conférence internationale sur l'hypermédia et l'interactivité dans les musées*. Paris, 3-5 septembre 1997. Pittsburgh (PA), Archives & Museum Informatics, 1997, p. 326-333.

**TURNER, James M. et François Papik BÉLANGER.** Escaping from Babel : improving the terminology of mental models in the literature of human-computer interaction. *The Canadian Journal of Information and Library Science*, vol. 21, no 3/4, 1996, p. 35-58.

#### Avis

Si vous avez changé d'adresse, veuillez en aviser Diane Mayer au secrétariat.  
Tél.: (514) 343-6044, Téléc.: (514) 343-5753,  
C. électr.: mayerdi@ere.umontreal.ca

## Communications

Les communications faisant l'objet d'une publication durant l'année se retrouvent dans la rubrique "Publications".

**ARÈS, Florence.** *La législation archivistique*. Université de Montréal, EBSI. Montréal, 8 mars 1997.

**ARÈS, Florence.** *Les thématiques du Congrès en Chine*. Université de Montréal, EBSI. Montréal, 25 mars 1997.

**BERGERON, Pierrette.** *Practices of information resources management in the Canadian private sector: results of a study conducted in eight large Canadian organizations*. Second International Conference on Conceptions of Library and Information Science : Integration in Perspective (CoLIS2). Copenhagen (Danemark), 14 octobre 1996.

**BERGERON, Pierrette.** *Perceptions and practices of information resources management in the Canadian private sector*. Friday Lecture Series. Dalhousie University, Faculty of Management, School of Library and Information Studies et School of Business Administration. Halifax, 24 janvier 1997.

**BERGERON, Pierrette.** *Information policy in organizations*. Research Colloquia. University of Toronto, Faculty of Information Studies, Centre for Research in Information Studies and Information Policy Research Project. Toronto, 4 avril 1997.

**BERGERON, Pierrette.** *Les professionnels de l'information dans la pratique de gestion stratégique de l'information et de la veille : enjeux de la formation*. Colloque international "Société de l'information, sciences de l'information : nouveaux défis, nouvelles exigences". Tunis (Tunisie), 15 mai 1997.

**BERNHARD, Paulette.** *Pour une meilleure intégration des ressources de fiction et d'information aux objectifs des programmes d'études du primaire*. Colloque "Ensemble, on apprend!". Alliance des professeures et professeurs de Montréal. Montréal, 6 mai 1997.

**BERNHARD, Paulette.** *Pour développer la formation à la maîtrise de l'information : un choix d'outils à l'intention des formateurs*. Atelier annuel sur la formation documentaire = Workshop on Instruction in Library Use (AAFD/WILU). Montréal, 16 mai 1997. (Présentation en anglais le 15 mai : *Toward Developing Information Literacy Instruction : a selection of tools for instructors*). <http://tornade.ere.umontreal.ca/~bernh/AAFD.97/AAFD.index#fr>.

**BERNHARD, Paulette.** *Les bibliothèques scolaires, des centres d'information et de ressources.* Congrès de l'International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA). Copenhague (Danemark), 1er septembre 1997.

**BERNHARD, Paulette et Chantal BRODEUR.** *Documents multimédia et formation à la recherche d'information : bilan d'une recherche-développement au primaire.* Commission des écoles catholiques de Montréal, École Alphonse-Desjardins. Montréal, 9 décembre 1996. (Conférence reprise le 16 avril 1997, CEMIS-TIC - Conseil scolaire de l'île de Montréal, en collaboration avec Geneviève Frederick).

**BERNHARD, Paulette et Chantal BRODEUR.** *Entraînement à la recherche d'information au primaire.* Congrès de l'Association québécoise des utilisateurs de l'ordinateur au primaire et au secondaire (AQUOPS). St-Hyacinthe, 27 mars 1997.

**BERTRAND-GASTALDY, Suzanne.** *Text semiotics and computer-assisted analysis : a multiplicity of points of view for multiple type of users.* First International Workshop on Computational Semiotics. Paris (France), 26-27 mai 1997.

**CARMEL, Lucie.** *Formation documentaire et technologies de l'information : une approche intégrée.* AAFD/WILU. Montréal, 15 et 16 mai 1997.  
<http://tornado.ere.umontreal.ca/~carmellu/aafd/aafd.htm>.

**COUTURE, Carol.** *Les calendriers de conservation : fondements théoriques et états des pratiques.* Ve Conférence européenne des archives. Barcelone (Espagne), 29 mai 1997.

**COUTURE, Carol.** *La création des sections. Signe de maturité d'une association à l'affût des besoins de ses membres.* Congrès de l'AAQ. Aylmer, 29 mai 1997.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** *Le document administratif contemporain et son contexte de création.* Conférence de l'Institut de recherche sur les documents et les archives contemporaines. Paris (France), 15 mai 1997.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** *Pour un programme d'études des usagers et de leurs besoins.* Congrès de l'AAQ. Aylmer, 30 mai 1997.

**GUERTIN, Hélène et Paulette BERNHARD.** *La place d'Internet dans les projets de recherche au secondaire.* Congrès de l'AQUOPS. St-Hyacinthe, 27 mars 1997.

**HUDON, Michèle.** *Effects of integrating definitions in a thesaurus on interindexer consistency : results of an experiment.* Research Day 1997. University of Toronto, Faculty of Information Studies. Toronto, 28 février 1997.

**MARCOUX, Yves.** *La signature électronique.* Société GRICS. Montréal, 10 avril et 19 juin 1997.

**MARCOUX, Yves.** *Possibilités de l'information électronique pour l'archivistique.* Congrès de l'AAQ. Aylmer, 30 mai 1997.

**MARCOUX, Yves.** *Virtual libraries : What will they look like? Who will operate them?* Institut canadien de l'information scientifique et technique du CNRC. Ottawa, 24 septembre 1997.

**SAVARD, Réjean.** *Marketing et qualité des bibliothèques et services d'information.* Congrès de l'Association of Caribbean University and Research Information Services and Libraries. Santo Domingo (République Dominicaine), 21 mai 1997.

**SAVARD, Réjean.** *How librarians perceive marketing?* Congrès de l'IFLA. Copenhague (Danemark), 4 septembre 1997.

**TURNER, James.** *Le traitement de l'image en environnement numérique.* Congrès de l'ASTED. Montréal, 1er novembre 1996.

**TURNER, James.** *Où s'en va l'automatisation des archives?* Congrès de l'AAQ. Aylmer, 29 mai 1997.

**TURNER, James.** *Indexing pictures : some considerations.* Congrès du Council on Botanical and Horticultural Libraries. Montréal, 4 juin 1997.

**TURNER, James.** *Les nouveaux documents dans les nouvelles archives.* Symposium "Fronteiras da Comunicação e da Informação". Universidade Federal Fluminense, Departamento de Comunicação. Rio de Janeiro (Brésil), 16 juillet 1997.

## Séminaires de formation

**BERNHARD, Paulette et Geneviève FREDERICK** (collab.). *Une piste d'exploitation des DOCs à l'école primaire : former à la recherche d'information.* Mini-congrès régional (région 5) de la Commission des écoles protestantes du grand Montréal. Montréal, 18 avril 1997.

**BERTRAND-GASTALDY, Suzanne.** *Analyse et condensation.* Séminaire sur l'analyse documentaire en archivistique destiné à des formateurs, AAQ. Montréal, 18 novembre 1996.

**GAGNON-ARGUIN, Louise.** *Méthodologie pour une analyse contextuelle des documents administratifs.* Journée pré-congrès de l'AAQ. Aylmer, 28 mai 1997.

**GUERTIN, Hélène et Paulette BERNHARD.** *Chercher pour trouver : présentation d'un site web dédié aux élèves et aux éducateurs des écoles secondaires.* Mini-congrès régional (région 5) de la Commission des écoles protestantes du grand Montréal. Montréal, 18 avril 1997.

**HUDON, Michèle.** *Les langages documentaires.* Séminaire sur l'analyse documentaire en archivistique destiné à des formateurs, AAQ. Montréal, 20 novembre 1996.

**HUDON, Michèle.** *L'indexation humaine : théorie, principes et applications.* Sessions de formation à l'intention des professionnels de l'analyse documentaire à la bibliothèque de l'UQAM. Montréal, 31 janvier et 7 février 1997.

**SAVARD, Réjean.** *Le rapport d'étude-terrain.* Institut Panafricain pour le Développement. Ouagadougou (Burkina Faso), 29 juillet 1997.

## Subventions de recherche

**BERGERON, Pierrette**  
Étude des liens existant entre les rôles des fonctions d'information, les attitudes des dirigeants et les caractéristiques organisationnelles sur la gestion de l'information dans les grandes entreprises canadiennes.  
53 521 \$ : CRSH, 1997-2000.

**BERGERON, Pierrette**  
Étude comparative entre les systèmes d'intelligence économique du Québec, du Canada et ceux des pays européens, des États-Unis et du Japon.  
4 000 \$ : CRSH (interne), 1997-1998.

**BERGERON, Pierrette**  
Complément de salaire pour une étudiante à la maîtrise.  
1 785 \$ : Placement Carrière été, Développement des ressources humaines Canada, 1997.

**BERNHARD, Paulette**  
La formation à la maîtrise de l'information à l'aide des ressources de l'Internet et des DOCs.  
10 000 \$ : ministère de l'Éducation du Québec, 1997-1998.

**BERNHARD, Paulette**  
Ressources pour les bibliothèques scolaires = Resourcebook for School Libraries.  
1 600 \$ : IFLA, 1996-1997.

#### **COUTURE, Carol**

L'enseignement et la recherche en archivistique dans le monde : une étude comparative.  
60 000 \$ : CRSH, 1997-2000.

#### **DESCHATELETS, Gilles**

Mise à jour du Guide bibliographique des ouvrages généraux de référence en format SGML en vue de sa diffusion sur le site WEB de la BIEF et de l'EBSI.  
11 000 \$ : Agence de Coopération Culturelle et technique (ACCT) / BIEF, 1997-1998.

#### **GAGNON-ARGUIN, Louise et James TURNER**

Définition des paradigmes de la notion de dossier dans la gestion de l'information organique et consignée.  
52 000 \$ : CRSH, 1997-2000.

#### **GAGNON-ARGUIN, Louise, Michèle HUDON et Yves MARCOUX**

Chantier en ingénierie documentaire.  
40 000 \$ : Conseil du Trésor, Infrastructure et services communs, Québec, 1997-1998.

#### **KERHERVÉ, Brigitte, Robert GODIN et James TURNER**

Classification and indexing for visual documents.  
45 000 \$ : Newbridge Networks Corporation (Kanata, Ontario), 1996-1998.

#### **MARCOUX, Yves**

Élaboration d'une méthodologie de développement d'applications documentaires hypermédias.  
48 369 \$ : FCAR - établissement de nouveaux chercheurs, 1997-2000.

## Prix annuel de l'Association des archivistes du Québec

L'EBSI a reçu le prix annuel 1997 de l'Association des archivistes du Québec (AAQ) dans la catégorie « Organisme public ». Ce prix a été décerné à l'occasion du 26e Congrès annuel de l'AAQ. Madame Lucie Pagé, responsable des archives au Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, avait parrainé la candidature de l'École.

Le prix offert par l'AAQ à l'EBSI consiste en une sculpture de l'artiste Lydia Jordan, choisie parmi la collection de « The Austin Collection ». Il a été remis par madame Lucie Pagé à monsieur Gilles Deschatelets, directeur de l'École.

L'École a été honorée pour sa contribution au développement de la discipline archivistique. La mission de l'EBSI favorise en effet l'harmonisation de l'enseignement et de la recherche en archivistique, en bibliothéconomie et en sciences de l'information. L'EBSI œuvre

sur plusieurs plans qui participent par le fait même aux diverses étapes de la professionnalisation de la discipline archivistique.



De gauche à droite : Florence Arès, Gilles Deschatelets, Louise Gagnon-Arguin, James Turner, Carol Couture et Dominique Maurel.

Ainsi, depuis plusieurs années, l'EBSI et ses membres se sont montrés très actifs dans le domaine de l'enseignement, de la recherche, et de la participation dans le

développement de la discipline archivistique. Retenons la date de 1983 comme année-charnière puisque les programmes de formation en archivistique ont été dûment créés, mais n'oublions pas que la préoccupation de l'archivistique remonte à 1971. Depuis, plusieurs diplômés ont intégré le marché du travail, apportant une relève qualifiée dans les rangs des archivistes chevronnés. De plus, l'impact de l'enseignement et de la recherche s'est fait sentir au niveau national et international par des conférences et des publications qui ont favorisé le développement de la discipline et l'évolution du dossier de la professionnalisation. La perspective intégrée de l'archivistique, l'apport des autres domaines des sciences de l'information dans les problématiques archivistiques, ont contribué à offrir des solutions éprouvées dans la pratique quotidienne de la discipline, et ont contribué à faire de l'archivistique québécoise une référence au niveau international.

## NOUVELLES BREVES

### Promotion

**Yves Marcoux** a été promu professeur agrégé le 1er juin 1997.

### Nomination

**Michèle Hudon** a été nommée professeure adjointe le 7 novembre 1997. Elle a soutenu avec succès sa thèse de doctorat intitulée *An assessment of the usefulness of standardized definitions in a thesaurus through interindexer terminological consistency measurements* à la Faculty of Information Studies de l'University of Toronto, le 22 octobre 1997.

### Professeur associé

**Claude Vogel** de la Faculté Léonard de Vinci, Direction d'Enseignement Recherche Sémiotique Informatique de l'Association Léonard de Vinci, Établissement d'Enseignement Supérieur Technique et Privé à Paris, a été nommé professeur associé à l'EBSI pour une période de trois ans, du 1er janvier 1997 au 31 mai 2000.

### Nouveau poste

**Minh Thi Trinh** a été embauchée aux laboratoires d'informatique documentaire à titre de conseillère en informatique documentaire. Actuellement en congé de maternité, elle est remplacée par **Louise Guy** jusqu'en mai 1998.

### Congé de maternité

**Maryse Legault**, coordonnatrice de stage

en bibliothéconomie et sciences de l'information, est en congé de maternité de janvier à août 1998. **Mireille Laforce** la remplace.

### Retour

**Thérèse Labelle-Audy** est de retour comme secrétaire du directeur, suite à une affectation temporaire au département de démographie. Sa remplaçante, **Jacinthe Ménard** nous a quittés après 21 mois de service.

### Abolition d'un demi-poste au secrétariat

Suite à l'abolition d'un demi-poste au secrétariat, **Muriel Saint-Laurent**, secrétaire, nous a quittés après 15 ans à l'EBSI. **Francine Larouche** occupe le demi-poste.